

Tài liệu hướng dẫn sử dụng
MÁY ĐO ĐƯỜNG HUYẾT

Loại HGM-112

OMRON[®]

Cám ơn bạn đã mua máy đo đường huyết OMRON.

Để sử dụng máy đúng cách và an toàn, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

Một số lưu ý quan trọng về an toàn

1. Chỉ sử dụng máy cho mục đích được nêu trong bảng hướng dẫn này.
2. Không sử dụng các phụ kiện không phải của nhà sản xuất.
3. Không sử dụng máy khi máy không hoạt động đúng hoặc bị hỏng.
4. Không sử dụng máy ở những nơi đang phun thuốc hoặc nơi có nhiều khí ôxy.
5. Không sử dụng máy cho trẻ sơ sinh trong mọi trường hợp.
6. Máy không được thiết kế để chữa bệnh. Kết quả đo chỉ dùng để tham khảo. Người sử dụng không nên đưa ra bất cứ quyết định liên quan đến y tế mà không hỏi ý kiến bác sĩ trước. Luôn hỏi bác sĩ tư vấn để được giải thích về kết quả đo.
7. Trước khi dùng máy để đo đường huyết. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng và thực hành đo. Thực hiện kiểm tra kiểm soát chất lượng như hướng dẫn.
8. Sử dụng máy trong môi trường khô, nếu trong môi trường có chất liệu sợi nhân tạo (vải, thảm bằng chất liệu nhân tạo,...) có thể gây hỏng hóc do phóng điện, dẫn đến kết quả không đúng.
9. Không sử dụng máy gần nguồn bức xạ điện từ mạnh, nó có thể làm cho máy hoạt động không chính xác.
10. Không dùng máy ở gần điện thoại di động, buồng điện thoại hoặc bộ đàm, cửa gara, trạm phát sóng vô tuyến, hoặc những thiết bị điện, điện tử khác là những nguồn bức xạ điện từ. Vì chúng có thể ảnh hưởng đến hoạt động đúng của máy.
11. Máy được sử dụng để theo dõi bệnh hiện có (ví dụ: Tiểu đường) trước khi thay đổi phương pháp điều trị, bệnh nhân nên tham khảo ý kiến của bác sĩ hoặc chuyên viên y tế.

Phần 1 : Máy đo đường huyết HGM-112

1. Giới thiệu máy

Máy đo đường huyết HGM-112 đo dòng điện nhỏ và hiển thị kết quả đo đường huyết. Dòng điện được cung cấp từ quá trình phản ứng của lượng đường trong máu kết hợp với chất hóa học trên que thử.

Người sử dụng cần lấy 1 µL máu tươi trong mao mạch cho mỗi lần thử, và kết quả sẽ hiển thị sau 5 giây.

Ngoài ra, máy đo đường huyết HGM-112 còn có que thử với chức năng mã hóa tự động. Người dùng không cần phải nhập mã khi đo.

2. Cách sử dụng

Que thử đường huyết HGM-STP1A chỉ được sử dụng với máy đo đường huyết HGM-112. Máy đo đường huyết được thiết kế để đo lượng đường huyết của máu tươi trong mao mạch lấy từ đầu ngón tay hoặc lòng bàn tay. Máy đo đường huyết HGM-112 được thiết kế để sử dụng cho bệnh nhân bị bệnh tiểu đường tại nhà.

*** Cảnh báo:**

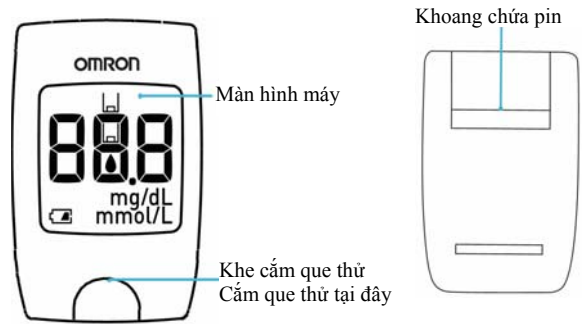
- Không nên sử dụng máy đo đường huyết để chẩn đoán, sàng lọc bệnh tiểu đường hoặc kiểm tra cho trẻ sơ sinh.
- Không thay đổi phương pháp điều trị dựa vào kết quả của máy đo đường huyết nếu chưa hỏi ý kiến của bác sĩ hoặc chuyên gia y tế. Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về kết quả kiểm tra, hãy liên hệ với bác sĩ hoặc chuyên gia y tế của mình.
- Chỉ dùng cho các xét nghiệm chẩn đoán trong ống nghiệm.
- Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng máy và hướng dẫn dùng que thử trước khi dùng máy đo đường huyết HGM-112.

3. Bộ sản phẩm gồm :

- Máy đo đường huyết HGM-112
- Hộp đựng.
- Bút lấy máu
- Hướng dẫn sử dụng.
- Hộp que thử (10 que)
- Sổ theo dõi
- Hộp kim lấy máu (10 kim)
- 01 pin CR2032

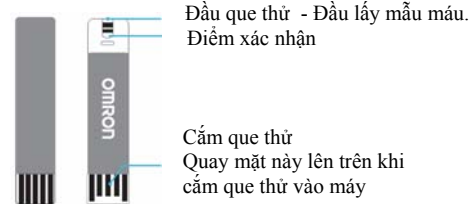
4. Máy đo :

A. Màn hình hiển thị



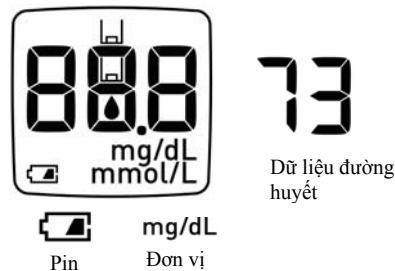
Lưu ý: Máy này không hiển thị kết quả mmol/L.

B. Que thử HGM-STP1A



Lưu ý: Chạm mẫu máu lên mặt phía trên của que thử. Không làm lem máu lên que thử.



C. Hiển thị chức năng



Phần 2 : Cài đặt máy

1. Lắp đặt và thay thế pin.

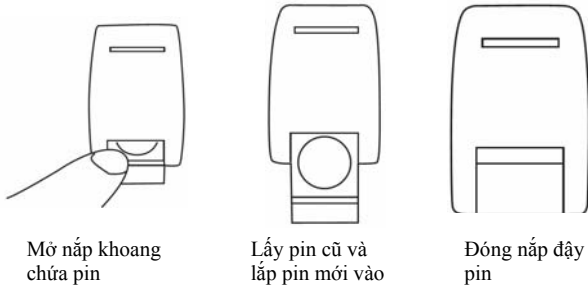
Khi nào cần thay pin?

1. Khi xuất hiện biểu tượng  trên màn hình, nghĩa là pin yếu, cần thay pin mới càng sớm càng tốt. Mặc dù pin yếu, bạn vẫn có thể sử dụng và đo bình thường, kết quả đo vẫn chính xác. Tuy nhiên chúng tôi khuyên bạn nên thay pin càng sớm càng tốt.
2. Nếu pin quá yếu, máy không thể đo được, biểu tượng  sẽ xuất hiện sau khi bật máy. Như vậy, máy sẽ tắt sau 20 giây khi biểu tượng xuất hiện trên màn hình. Để tiếp tục sử dụng, bạn phải thay pin.

Thay pin :

1. Lật mặt sau của máy và mở nắp khoang chứa pin ra.
2. Tháo pin cũ ra, cho 1 pin mới CR2032 vào theo đúng chiều dương ở mặt trên.
3. Đóng nắp pin lại cho đến khi nghe tiếng "Tách".

4. Sau khi thay pin, máy sẽ tự động bật trong 2 giây. Nếu máy không bật, hãy kiểm tra các bước trên.



Mở nắp khoang chứa pin

Lấy pin cũ và lắp pin mới vào

Đóng nắp đậy pin

Cảnh báo : Việc hủy pin cũ phải tuân theo quy định của nước sở tại.

2. Đo đường huyết.

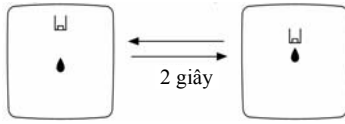
- Lắp que thử

- Lắp que thử vào đúng khe lắp que thử. Máy sẽ bật, tất cả các phần sẽ hiện lên màn hình trong khoảng 1 giây.
- Sau đó màn hình sẽ hiển thị kết quả đo mới nhất trong khoảng 2 giây.



- Lấy mẫu máu

Khi biểu tượng que thử cùng với biểu tượng giọt máu sáng trên màn hình như hình bên phải, người dùng có thể cho mẫu máu vào để đo.



- Kiểm tra lượng đường huyết

Sau khi cho mẫu máu vào, kết quả kiểm tra sẽ hiện lên màn hình sau 5 giây.

Đây là màn hình kết quả đường huyết theo đơn vị mg/dL



Phần 3 : Kiểm tra đường huyết ngón tay

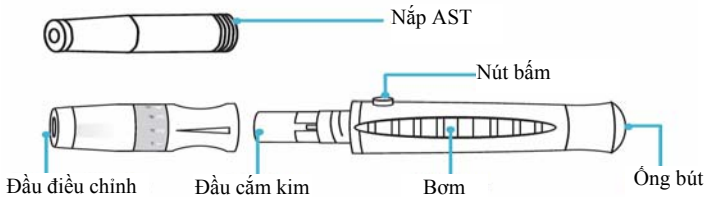
1. Chuẩn bị trước khi thử đường huyết

Cần chuẩn bị những vật dụng như liệt kê dưới đây và đọc kỹ hướng dẫn sử dụng của máy và que thử để đảm bảo đo đúng và cho kết quả chính xác.

- Máy đo đường huyết HGM-112.
- Bút lấy máu
- Que thử đường huyết HGM-STP1A
- Kim
- Cồn khử trùng

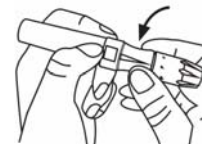
2. Lấy máu ở đầu ngón tay

Cấu trúc:

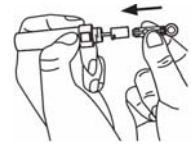


A. Lắp kim lấy máu

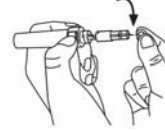
- Tháo đầu điều chỉnh của bút lấy máu. Lắp kim mới đúng vào khe cắm kim, đảm bảo cắm kim chắc chắn. Sau đó, tháo nắp bảo vệ kim và thay đầu điều chỉnh.
- Điều chỉnh độ sâu của kim chích bằng cách chọn các mức (bình thường để ở mức thứ 2) và xoay đến mức phù hợp (mức nhỏ chích nông, mức lớn chích sâu)



a. Tháo đầu điều chỉnh



b. Lắp kim vào khe



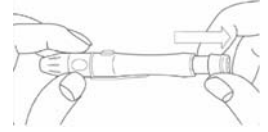
c. Xoắn đầu bảo vệ trên kim



d. Thay đầu điều chỉnh của bút lấy máu và điều chỉnh độ sâu của kim

B. Chuẩn bị bút lấy máu:

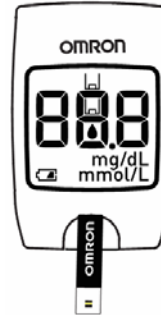
- Kéo ngược ống bút về phía sau cho đến khi nghe tiếng “Tách”. Bút thử máu đã sẵn sàng sử dụng.



Lưu ý : Kim vô trùng chỉ dùng 1 lần, không được dùng lại

C. Chuẩn bị que thử

- Lắp que thử vào đúng khe lắp que thử và máy sẽ bật. Các mục trên màn hình sẽ hiện lên trong 1 giây.

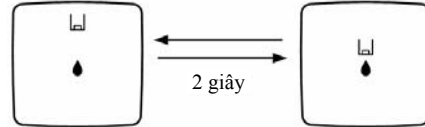


Lắp que thử đúng



Không lắp que thử ở mặt này

- Màn hình sẽ hiển thị kết quả đo mới nhất, sau đó là biểu tượng que thử và giọt máu sẽ xuất hiện như bên dưới:



D. Rửa sạch tay và chỗ lấy máu

Rửa tay bằng xà phòng và nước ấm. Tráng bằng nước sạch và lau khô.

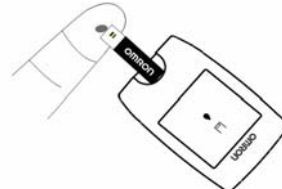
E. Đầu ngón tay lấy mẫu máu

- Xoa nhẹ đầu ngón tay để có thể lấy được máu dễ hơn (Lưu ý: mỗi lần lấy máu nên lấy ở những chỗ khác nhau. Nếu lấy ở cùng một chỗ có thể gây đau. Lượng máu mẫu yêu cầu là 1µL, không bóp quá chặt ở vị trí lấy máu)
- Giữ bút lấy máu chắc và khít với đầu ngón tay lấy máu, ấn nhẹ đầu nắp bút và bóp nhẹ đầu ngón tay để hỗ trợ dòng chảy của máu.



F. Thử đường huyết

Chạm giọt máu vào đầu màu vàng của que thử. Kết quả đo sẽ xuất hiện trên màn hình sau 5 giây.



Không bôi máu lên trên que thử, chỉ chạm máu vào đầu que thử

Chạm giọt máu trên đầu ngón tay vào vùng phản ứng.



Mẫu máu đủ



Mẫu máu quá ít

Những nguyên nhân dẫn đến kết quả không chính xác:

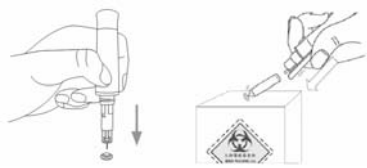
- Mẫu máu quá ít.
- Cho hơn 1 lần máu
- Đưa máu vào que thử sau một thời gian dài
- Thay đổi môi trường đột ngột khi đo
- Dùng que thử sai.

G. Hiện thị kết quả thử đường huyết

Quá trình đo sẽ hoàn thành sau 5 giây tính từ lúc đưa giọt máu vào đầu que thử cho tới khi kết quả hiển thị trên màn hình. Kết quả sẽ tự động lưu vào trong bộ nhớ của máy.



H. Hủy que thử và kim đúng cách.



Sau khi sử dụng, bấm mũi kim vào nắp bảo vệ của kim

Đẩy mạnh bơm về phía trước để loại bỏ

Lưu ý: Hãy hủy các dụng cụ trên theo quy định của nước sở tại

Lưu ý quan trọng:

- Không dùng que thử quá 1 lần.
- Không sử dụng cho trẻ sơ sinh.
- Chỉ nên dùng máu mao mạch tươi để thử.
- Không nên dùng máu tĩnh mạch hoặc huyết tương.
- Tỷ lệ hồng cầu cao hơn 55% hoặc thấp hơn 30% cũng có thể cho kết quả đo sai.

3. Vị trí lấy mẫu máu thử đường huyết khác.

Bạn có thể chọn một vị trí khác trên cơ thể ngoài đầu ngón tay để lấy mẫu máu thử. Bạn có thể thử ở lòng bàn tay. Trong khi máu ở đầu ngón tay có thể kiểm tra ở bất kỳ thời điểm nào trong ngày. Có những khoảng thời gian thử ở những vị trí khác không phải là lý tưởng - thường là khi lượng đường huyết của bạn thay đổi nhanh chóng. Hãy đọc kỹ những điều dưới đây trước khi thử máu ở các vị trí khác.

Cảnh báo :

- Hỏi ý kiến bác sĩ hoặc chuyên gia y tế của bạn về vị trí lấy mẫu máu thử đường huyết.
- Không thay đổi cách điều trị vì kết quả một lần đo.
- Không bao giờ bỏ qua các dấu hiệu đường huyết cao hoặc thấp.
- Nếu kết quả đường huyết của bạn không đúng như bạn nghĩ, hãy đo lại trên đầu ngón tay để kiểm tra lại kết quả. Nếu kết quả vẫn không đúng, hãy tham khảo một số lưu ý dưới đây:

Đo ở vị trí khác được thực hiện khi:

- Ngay trước bữa ăn
- Lúc đói

Không đo ở vị trí khác trong các trường hợp :

- 2 giờ hoặc ít hơn sau khi ăn.
- Sau khi tập thể dục.
- Khi bị ốm.
- Khi bạn nghĩ lượng đường huyết của bạn thấp.

- Khi bạn thường không biết khi nào lượng đường huyết của bạn thấp.
- Khi insulin cơ bản hoạt động tích cực nhất.
- Sau khi tiêm insulin có tác dụng nhanh (2 giờ hoặc ít hơn).

Cách đo ở vị trí lấy mẫu máu thử khác

Bạn cần có máy, que thử, bút lấy máu được thiết kế cho vị trí lấy mẫu máu này và nắp AST sạch.

- Tháo đầu điều chỉnh, lắp kim mới chắc chắn vào khe lắp kim, vặn bỏ nắp bảo vệ kim và thay nắp AST, kéo ngược ống bút về phía sau cho tới khi có tiếng “tách”
- Lắp que thử vào máy theo hướng đúng. Máy sẽ bật.
- Biểu tượng que thử và giọt máu sẽ nhảy sáng trên màn hình.
- Xoa nhẹ ở vị trí lấy mẫu máu (lòng bàn tay).
- Rửa sạch tay và vị trí lấy mẫu máu. Ấn mạnh bút vào chỗ lấy máu. Ấn bút thử lên và xuống để hỗ trợ dòng chảy của máu.
- Giữ cò bút lấy máu ổn định trên vị trí lấy máu. Ngay lập tức, nhấn bút ra khỏi vị trí lấy máu.



Nhắc ra ngay sau khi bút lấy máu được kích hoạt.

- Bóp nhẹ vị trí lấy máu chậm để lấy đủ lượng máu cần thiết

- Chạm nhẹ đầu que thử vào máu để máu phủ đầy đầu que thử. Kết quả sẽ hiển thị sau 5 giây.

Cảnh báo : Vị trí lấy máu của máy đo đường huyết HGM-112 chỉ có thể dùng cho : lòng bàn tay, không dùng cho các vùng khác như: bắp tay, cẳng tay,...

Đọc kỹ hướng dẫn dùng bút lấy máu để lấy được mẫu máu từ lòng bàn tay.

Phần 4 : Kiểm tra dung dịch kiểm chuẩn

Cảnh báo : Nếu bạn muốn kiểm tra bằng dung dịch kiểm chuẩn hoặc có bất kỳ thắc mắc nào, hãy liên hệ với trung tâm bảo hành của Omron để biết thêm chi tiết.

1. Kiểm tra máy HGM-112

Để có được kết quả đo chính xác, chúng tôi khuyên bạn nên dùng dung dịch kiểm chuẩn để kiểm tra hoạt động của máy và que thử. Khi kết quả kiểm tra nằm trong phạm vi cho phép ghi trên hộp đựng que thử, thì que thử và máy hoạt động đúng.

* Quan trọng :

- Chỉ sử dụng dung dịch kiểm chuẩn OMRON với máy đo đường huyết HGM-112 và que thử HGM-STPIA.
- Đánh dấu lọ dung dịch kiểm chuẩn mới mở bằng ngày mở, loại bỏ những lọ đã mở sau 3 tháng, kể cả chưa sử dụng.
- Bảo quản lọ dung dịch ở nhiệt độ từ 4-30°C. Không làm lạnh dung dịch.
- Lắc lọ dung dịch trước khi sử dụng. Thay lọ mới nếu dung dịch bị hồng hoặc đã bị kết tủa lại.
- + Bạn nên sử dụng dung dịch kiểm chuẩn OMRON ở 15-25°C.
- * Trước khi kiểm tra, đặt máy HGM-112, que thử và dung dịch kiểm chuẩn ở nhiệt độ phòng trong vòng 30 phút để các thiết bị này đạt được nhiệt độ mới trước khi sử dụng.

* Việc kiểm chuẩn được thực hiện khi:

- Hộp que thử được mở ra trong thời gian dài hoặc bạn nghĩ que thử đã bị hồng.
- Máy đo đường huyết có thể bị hồng hoặc hoạt động không đúng.
- Khi bạn muốn kiểm tra lại hiệu suất của máy đo.

Tiến hành kiểm tra:

* Chuẩn bị que thử:

- Lắp que thử vào máy. Màn hình máy sẽ hiện kết quả đo lần trước.
- Sau đó màn hình hiển thị biểu tượng giọt máu.

* Tiến hành kiểm tra.

- Trước khi sử dụng dung dịch kiểm chuẩn, lắc nhẹ để trộn đều dung dịch.
- Mở nắp lọ dung dịch, lau sạch phần đầu lọ bằng giấy sạch.

- Bóp lọ dung dịch lấy ra một giọt nhỏ và nhỏ lên bề mặt sạch.
- Chạm giọt dung dịch vào mặt màu vàng của que thử, khi mặt màu vàng đã phủ đầy dung dịch kiểm chuẩn, máy sẽ tự động đo.
- Sau 5 giây, kết quả sẽ hiển thị trên màn hình. Máy sẽ tự động tắt khi tháo que thử. Hủy que thử đã sử dụng theo quy định của nước sở tại.

* Viết ngày mở lọ dung dịch lên trên nhãn lọ. Phải loại bỏ dung dịch sau 3 tháng kể từ ngày mở nắp. Tùy vào điều kiện nào đến trước, ngày “loại bỏ” hoặc ngày hết hạn ghi trên nhãn lọ. Không dùng dung dịch đã hết hạn sử dụng hoặc bị loại bỏ.

Cảnh báo : Trước khi kiểm tra bằng dung dịch kiểm chuẩn, phải kiểm tra hạn sử dụng của lọ dung dịch. Không sử dụng dung dịch quá hạn sử dụng hoặc quá 3 tháng kể từ ngày mở nắp.

*** Đọc hiểu kết quả kiểm tra.**

Khi kết quả kiểm tra nằm trong Phạm vi cho phép ghi trên vỏ hộp que thử, Tức là máy và que thử hoạt động đúng.



Cảnh báo :

- Nếu như kết quả kiểm tra không nằm trong phạm vi cho phép(được in trên vỏ hộp que thử) không sử dụng máy cho đến khi giải quyết được vấn đề. Tiến hành kiểm tra chuẩn lại.

- Nếu như kết quả vẫn nằm ngoài phạm vi cho phép, bạn có thể kiểm tra lại các vấn đề sau :

- Bạn có làm đúng theo hướng dẫn kiểm chuẩn không?
- Que thử hoặc dung dịch kiểm chuẩn đã quá hạn sử dụng hoặc bị hỏng?
- Máy đo đường huyết có bị lỗi kỹ thuật không?

Kiểm tra lại lần nữa với que thử mới. Nếu có vấn đề, liên hệ với trung tâm bảo hành của OMRON để biết thêm chi tiết.

Phần 5 : Bảo quản que thử và máy đo đường huyết

1. Bảo quản que thử

- Rửa sạch tay trước khi kiểm tra
- Không dùng que thử đã quá hạn sử dụng. Kiểm tra hạn sử dụng ghi trên vỏ hộp.
- Ghi lại ngày mở hộp que thử khi mở lần đầu tiên.
- Loại bỏ hộp que thử hoặc các que thử còn lại trong hộp sau 90 ngày kể từ ngày mở hộp.
- Đặt hộp que thử tránh xa ánh nắng trực tiếp và nhiệt, bảo quản ở nhiệt độ từ 4-30°C
- Không làm lạnh que thử
- Hộp que thử nên được cất trữ ở nơi khô ráo với nhiệt độ phòng.
- Không chuyển que thử sang các hộp khác nhau.
- Luôn đóng chặt nắp hộp đựng ngay sau khi lấy que thử.
- Giữ que thử sạch sẽ trong khi bảo quản.

2. Bảo quản máy

- Nếu bề mặt máy bị bẩn, lau nhẹ bằng vải ẩm mềm hoặc sử dụng chất tẩy rửa nhẹ.
- Đối với nhân viên y tế, có thể sử dụng chất tẩy 10%, cồn 70% (ethanol).
- Không rửa các khe cắm que thử..
- Không cho bất kỳ chất lỏng nào vào khe cắm que thử hoặc các nút bấm trên máy
- Không đặt máy vào dưới nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào.
- Bảo quản máy ở nhiệt độ phòng.

Phần 6 : Cách xử lý sự cố

Khi máy dùng không đúng, trong điều kiện kém hoặc có những sự cố không mong muốn xảy ra, máy sẽ báo lỗi trên màn hình để người dùng có cách xử lý các lỗi đó.

Khi máy có những tín hiệu sau đây, nghĩa là bạn cần lưu ý ngay hoặc có một số vấn đề với máy.

Tín hiệu báo lỗi	Biểu tượng hiển thị	Ý nghĩa tín hiệu	Cách xử lý
HI		Có thể mức đường huyết của bạn rất cao (>600 mg/dL)	- Làm kiểm chuẩn. - Đo lại đường huyết - Liên hệ với bác sĩ của bạn
LO		Có thể mức đường huyết của bạn rất thấp < 20 mg/dL)	- Làm kiểm chuẩn. - Đo lại đường huyết. - Liên hệ với bác sĩ của bạn
Lỗi nhiệt độ		Có thể bạn kiểm tra ở trong phạm vi nhiệt độ hoạt động quá cao hoặc quá thấp (10-40 °C hoặc 50-104°F)	Kiểm tra lại sau khi đã chỉnh nhiệt độ trong phạm vi cho phép hoạt động
Báo pin yếu		Pin quá yếu để đo	Thay pin
Que thử bị lỗi		Có thể que thử bị quá hạn , bị lộn ngược, bị hỏng hoặc được tái sử dụng.	- Chắc chắn que thử được lắp đúng - Dùng que thử mới HGM-STP1A nếu que thử bị hỏng hoặc đã dùng.
Thời gian đưa máu vào sai		Cho mẫu máu vào quá sớm	Xem hướng dẫn sử dụng

Phần 7 : Đặc tính riêng của máy đo đường huyết HGM-112

Truy xuất nguồn gốc:

Kết quả đo của máy đo đường huyết HGM-112 được hiệu chuẩn huyết tương bởi phân tích hóa học và phân tích đã hiệu chuẩn với dung dịch tiêu chuẩn đường có thể theo dõi NIST.

Phạm vi đo: hiển thị được kết quả từ 20~600 mg/dL

Độ chính xác :

Độ chính xác của máy đo đường huyết HGM-112 được xác định bằng cách so sánh kết quả đo có được của bệnh nhân với kết quả từ phân tích lâm sàng.

Phần 8 : Đặc điểm kỹ thuật và bảo dưỡng máy.

1. Đặc điểm kỹ thuật của máy đo đường huyết HGM-112

- Phạm vi đo : 20~600 mg/dL.
- Hiệu chuẩn : Hiệu chuẩn huyết tương
- Đơn vị đo : mg/dL
- Thời gian đo : 5 giây
- Loại mẫu máu : Mẫu máu lấy trong mao mạch từ đầu ngón tay hoặc lòng bàn tay.
- Lượng máu lấy mẫu : 1 µL
- Nhiệt độ hoạt động : 10-40 °C hoặc 50-104°F.
- Độ ẩm hoạt động : dưới 90% RH.
- Dung lượng bộ nhớ : Lưu được kết quả đo mới nhất.
- Kích thước : 63,2 mm (dài) x 40,6 mm(rộng) x 18,0mm (cao).

- Trọng lượng máy : 25,5 g (bao gồm pin).
- Nguồn điện : 1 pin CR2032.
- Nhiệt độ bảo quản máy : -20~50 °C hoặc -4~122°F.
- Bảo quản máy đo đường huyết trong hộp.
- Không tháo rời các bộ phận của máy đo đường huyết .

Lưu ý :

* Đơn vị đo mg/dL or mmol/L đã được cài đặt cố định trong máy theo nhu cầu mỗi nước. Bạn không thể thay đổi đơn vị trong máy.

* Hủy máy khi không có nhu cầu. Tháo pin, bỏ máy theo quy định của nước sở tại.

	Nhà sản xuất		Đọc hướng dẫn sử dụng khi dùng
	Không dùng nếu vỏ hộp bị vỡ		Văn phòng đại diện ở Châu Âu
	Thiết bị y tế chẩn đoán trong ống nghiệm		Hội đồng hướng dẫn 98/79/EEC cho các thiết bị y tế chẩn đoán trong ống nghiệm
	Tránh ánh nắng mặt trời		Giữ khô máy
	Giấy rác		Cảnh báo
	Giới hạn nhiệt độ		Mã thùng hàng
	Ngày sản xuất		Dùng bởi
	Khử trùng dùng bực xạ		Không sử dụng lại
	Phân loại riêng thiết bị điện và điện tử trong thùng rác có bánh xe		Số sê ri

Ngoài máy đo đường huyết, Omron còn cung cấp các sản phẩm chăm sóc sức khỏe khác như: Máy đo huyết áp, Máy đo lượng mỡ cơ thể, Máy đếm bước đi, Máy xông mũi họng, Nhiệt kế điện tử, Máy massage, ... giúp bạn và gia đình tự chăm sóc và bảo vệ sức khỏe của chính mình. Hãy liên hệ với chúng tôi để biết thêm chi tiết.

OMRON HEALTHCARE CO., LTD., JAPAN